



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași
1.2 Facultatea	Facultatea de Teologie Ortodoxă
1.3 Departamentul	DEPARTAMENTUL DE TEOLOGIE ORTODOXA
1.4 Domeniul de studii	ARTE VIZUALE
1.5 Ciclul de studii	Licență – an univ. 2024-2025
1.6 Programul de studii/Calificarea	Artă sacră Seria 2022-2025

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	<i>Metodologia restaurării cărților și documentelor. Documentația de restaurare II Book and document restoration methodology. Restoration Documentation II</i>						
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.dr. Ardelean Elena						
2.3 Titularul activităților de seminar	Conf..dr. Ardelean Elena						
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	V	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	OB

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/laborator	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/laborator	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					11
Tutoriat					
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	33				
3.9 Total ore pe semestru	75				
3. 10 Numărul de credite	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	x
4.2 de competențe	x

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Sală de curs dotată cu tablă, laptop, videoprojector
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	Laboratoare cu dotarea specifică activității de restaurare a cărților (sală pentru tratamente de conservare, sală pentru tratamente umede, sală pentru operațiile de consolidare, reîntregire)



6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>CP1. Proiectarea și realizarea cadrului general specific de documentare, informare și cercetare teologică și artistică plastică: culegerea, prelucrarea și analiza datelor care se vor regăsi în aplicarea practică, proces al realizării operei de artă plastică eclezială și conservării - restaurării acesteia</p> <p>CP2. Propunerea și soluționarea tuturor problemelor tehnice și tehnologice de transpunere a subiectului teoretic în spațiu plastic (asimilarea tehnicilor artistice tradiționale)</p> <p>CP3. Investigarea asistată de laboratoare specializate a stării de conservare și diagnoza problemelor ce conduc la degradarea obiectelor de artă; stabilirea unor tratamente adecvate, soluționarea tuturor problemelor tehnice, metodologice și tehnologice de conservare - restaurare (implementarea și asimilarea tehnicilor specifice) în vederea salvării, conservării și restaurării acestora</p>
Competențe transversale	<p>CT1. Aplicarea adecvată a principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale definitorii pentru munca în sfera producerii operei de artă</p> <p>CT2. Aplicarea eficientă a tehnicilor de relaționare în grup, asumarea rolurilor specifice în desfășurarea activităților artistice, în echipă</p> <p>CT3. Identificarea și aplicarea eficientă a metodelor și tehnicilor adecvate de învățare continuă în domeniul artistic și al protejării patrimoniului, conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue</p>

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Formarea pregătirii de bază, teoretică și practică necesară exercitării profesiei de conservator restaurator în domeniul conservării și restaurării cărților și a documentelor pe suport papetar
7.2 Obiectivele specifice	<p>Studentul să cunoască și să înțeleagă fluxul tehnologic al operațiilor de conservare-restaurare al a cărților și documentelor, respectând normele restaurării științifice.</p> <p>Studentul să își dezvolte abilitățile de a aplica și corela în mod corect cunoștințele acumulate pentru rezolvarea diferitelor probleme legate de conservarea și restaurarea conservării și restaurării cărților și a documentelor</p>

8. Conținuturi

8. 1 Curs	Metode de predare	Observații (ore și referințe bibliografice)
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Documentația de restaurare - dosarul de restaurare <ul style="list-style-type: none"> – Fișa analitică de evidență – Fișa de conservare – Investigațiile științifice; buletinele de analiză – Stabilirea diagnosticului și efectuarea propunerilor de tratament – Procesul verbal al comisiei de restaurare – Documentația fotografică – Fișa de restaurare – Jurnalul de restaurare – Documentația fotografică 	<p>Prelegerea participativă, dezbaterile, problematizarea, expunerea interactivă, exemplificarea</p>	<p>14 ore curs Ardelean 173-206</p>



Bibliografie

- [1]. ***, *Actualités de la conservation*, (www.culture.gouv.fr/culture/conservation/fr/actualit/)
- [2]. ***, *Revista restauratorilor maghiari din Transilvania*, Muzeul Haáz Rezső, Odorheiul Secuiesc, <http://epa.oszk.hu/00400/00402#>
- [3]. Mustață M, Gh. Mustață, B. Ungurean, M.A. Moșneagu, L. Axinte, G. Gămălie, *Etiopatologia operei de artă*, Editura AOSR, București, 2013
- [4]. Viñas, V., Viñas, R., *Les techniques traditionnelles de restauration : un etude RAMP*, Programme general d'information et UNISIST, Organisation des Nations Unites pour l'education, la science et la culture, Paris, septembrie, 1992. https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000082732_fre
- [5]. Ardelean Elena, *Metodologia restaurării cărților și documentelor tipărite*, Ed Performantica, Iași, 2021
- [6]. Oprea, F., *Manual de restaurare a cărții vechi și a documentelor grafice*, Ed. MNLR, București, 2013 III-19590

8. 2 Seminar/laborator	Metode de predare	Observații (ore și referințe bibliografice)
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Norme departamentale de protecția muncii și PSI ▪ Conservarea și restaurarea unei cărți vechi, fără valoare patrimonială: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Analiza structurii morfologice ▪ Prelevarea probelor în vederea efectuării investigațiilor biologice: microbiologice și entomologice; ▪ Efectuarea tratamentelor de dezinfecție și dezinsecție pentru stoparea atacului biotic; ▪ Efectuarea de investigații fizico-chimice (în vederea determinării tipului de hârtie, a pH -ului, a agentului de încliere, natura depozitelor și a petelor, a tipului de pastă celulozică, gradul de încliere, solubilitatea cernelurilor, tipul materialelor de umplere); Documentația fotografică (la început, în timpul operațiilor de conservare-restaurare și la final) ▪ Completarea Fișei de evidență analitică ▪ Analiza stării de conservare ▪ Completarea Fișei de conservare ▪ Stabilirea diagnosticului și efectuarea propunerilor de tratament ▪ Prezentarea propunerilor de tratament în fața Comisiei de Restaurare ▪ Curățarea uscată: <ul style="list-style-type: none"> ▪ prin desprăfuire ▪ prin abraziune și prin spargere <p>Desfacerea blocului de carte: desprinderea cotorului, tăierea cusăturii, consemnarea fasciculelor, desprăfuirea foilor în zona cotorului</p> <p>Curățarea cu solvenți</p> <p>Curățarea umedă (verificarea solubilității cernelurilor, fixarea celor solubile, efectuarea testului de udare al hârtiei, prespălarea dacă este cazul, spălarea și îndepărtarea materialelor de consolidare adăugate în timpul restaurărilor empirice);</p>	<p>Lucrarea de laborator.</p> <p>Discuțiile și dezbaterile.</p> <p>Executarea operațiilor practice</p>	<p>28 ore</p> <p>curs Ardelean 57-96</p>



Bibliografie

- [1]. Oprea, F., *Manual de restaurare a cărții vechi și a documentelor grafice*, Ed. MNLR, București, 2009
- [2]. ***, *Protection et mise en valeur du patrimoine des bibliothèques*, Recommandation techniques, Direction du Livre et de la Lecture, Paris, 1998.
- [3]. *Actualités de la conservation*, (www.culture.gouv.fr/culture/conservation/fr/actualit/)
- [4]. Viñas, V., Viñas, R., *Les techniques traditionnelles de restauration : un etude RAMP*, Programme general d'information et UNISIST, Organisation des Nations Unites pour l'education, la science et la culture, Paris, septembrie, 1992.
- [5]. E.Ardelean, *Metodologia restaurării cărților și documentelor tipărite*, Ed Performantica, Iași, 2021

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se face în alte centre universitare din țară și din străinătate.

Pentru o mai bună adaptare la cerințele pieței muncii a conținutului disciplinei au avut loc întâlniri cu reprezentanți ai deținătorilor obiectelor de patrimoniu din mediul eclezial și laic.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- corectitudinea și completitudinea cunoștințelor; - coerența logică. - gradul de asimilare al limbajului de specialitate. - criterii ce vizează aspectele atitudinale: conștiinciozitatea, interesul pentru studiul individual	Evaluare scrisă	60%
10.5 Seminar/laborator	- capacitatea de a opera cu cunoștințele asimilate; - capacitatea de aplicare în practică; - criterii ce vizează aspectele atitudinale: conștiinciozitatea, interesul pentru studiul individual.	Participarea activă la lucrările de laborator	40%
10.6 Standard minim de performanță			
Cunoașterea elementelor fundamentale de teorie și practică referitoare la tratamentele de conservare restaurare ale cărților și documentelor grafice.			

Data completării,
30.09.2024

Titular de curs,
Conf.univ. dr. Ardelean Elena

Titular de seminar,
Conf.univ. dr. Ardelean Elena

Data avizării în departament,
05.10.2024

Director de departament,
Conf.univ.dr.pr. Emilian-Iustinian ROMAN